

Manuel de commande

SS-VFD-SD panneau de commande



Ce manuel de commande est conçu pour les pompes mobiles électriques équipées d'un démarreur, d'un variateur de fréquence ou d'un interrupteur en étoile-triangle, est établi par et la propriété de BBA Pompen & Buizen BV.

BBA Pompen & Buizen BV
Zutphensestraat 242
7325 WV Apeldoorn

À partir de ce point, nous parlerons de BBA Pumps.

Téléphone du département de service	Pays-Bas	International
pendant les heures de bureau :	+31 (0)314-368444	+31 (0)314-368436
en dehors des heures de bureau :	+31 (0)88-2981722	+31 (0)88-2981744
E-mail :	info@bbapumps.com	
Site Web :	www.bbapumps.com	

© 2020 BBA Pumps B.V. Appeldoorn, Pays-Bas

Aucun élément de cette publication ne peut être reproduit de toute manière sans l'autorisation écrite préalable de BBA Pumps B.V.

Clause de non-responsabilité

Malgré le plus grand soin que l'organisation consacre à la composition du texte et des images, ni l'auteur ni l'éditeur ne peut être tenu pour responsable de dommages potentiels qui sont la conséquence d'erreurs éventuelles dans cette publication. Le manuel d'origine est rédigé en néerlandais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine. Une traduction peut parfois déboucher sur des écarts dans l'interprétation du contenu et de la signification du texte. En cas de litige, les instructions originales rédigées en néerlandais seront considérées comme la seule source authentique pour déterminer le contenu et la signification du texte.

Ce manuel se base sur les connaissances et les techniques actuelles au moment de l'édition. BBA Pumps se réserve le droit d'effectuer des modifications intermédiaires dans tant les spécifications techniques que les spécifications d'exécution sans avertissement préalable.

Date d'impression : 6 décembre 2023

Numéro d'article : 38711

Introduction

Ce manuel de commande contient des informations sur l'utilisation des panneaux de commande. Ces dernières s'appliquent à toutes les pompes BBA à moteurs électriques, sauf convention différente. En cas de questions, contactez BBA Pumps BV.

BBA Pumps ne peut jamais être rendue responsable des accidents et/ou des dommages résultant du non-respect de ce manuel.

Table des matières

1.	Sécurité.....	4
1.1	Système d'arrêt-marche automatique.....	4
1.2	Protections moteur.....	4
1.3	Arrêt d'urgence.....	4
1.4	Travail en sécurité.....	4
1.5	Pannes.....	4
1.6	Livraison DOL.....	4
2.	Démarreur.....	5
2.1	Panneau de commande du moteur.....	5
2.2	Symboles ISO.....	5
2.3	Écran.....	6
2.3.1	Écran d'affichage.....	6
2.3.2	Indicateurs LED.....	6
2.4	Menu de base.....	7
2.4.1	Régler la langue (211).....	7
2.5	Opération.....	8
2.5.1	Démarrage manuel de la pompe.....	8
2.5.2	Arrêt manuel de la pompe.....	8
2.5.3	Marche/arrêt automatique à l'aide des flotteurs.....	8
2.5.4	Marche/arrêt automatique à l'aide du capteur de niveau.....	9
2.6	Tableau des pannes.....	11
3.	Variateur de fréquence.....	12
3.1	Panneau de commande du moteur.....	12
3.2	Symboles ISO.....	12
3.3	Écran.....	13
3.3.1	Écran d'affichage.....	13
3.3.2	Indicateurs LED.....	13
3.4	Menu de base.....	14
3.4.1	Régler la langue (211).....	14
3.5	Opération.....	14
3.5.1	Démarrage manuel de la pompe.....	14
3.5.2	Arrêt manuel de la pompe.....	14
3.5.3	Réglage du régime de la pompe/du moteur.....	14
3.5.4	Marche/arrêt automatique à l'aide des flotteurs.....	15
3.5.5	Marche/arrêt automatique à l'aide du capteur de niveau.....	16
3.5.6	Réglage ou modification du point cible.....	16
3.6	Tableau des pannes.....	17
4.	Interrupteur en étoile-triangle.....	18
4.1	Panneau de commande du moteur.....	18
4.2	Symboles ISO.....	18
4.3	Opération.....	19
4.3.1	Démarrage manuel de la pompe.....	19
4.3.2	Arrêt manuel de la pompe.....	19
4.3.3	Marche/arrêt automatique à l'aide des flotteurs (en option).....	19
4.4	Tableau des pannes.....	20

1. Sécurité

Symboles de sécurité

Des prescriptions d'avertissement et de sécurité figurent dans ce manuel. Ne négligez pas les prescriptions. Elles sont mentionnées pour votre sécurité et votre santé et pour éviter tout dommage à l'environnement, au panneau de commande et à la pompe.



AVERTISSEMENT

Quand le symbole d'avertissement avec le texte AVERTISSEMENT est affiché, des informations de la plus haute importance pour les intéressés et la pompe sont données. Ne pas tenir compte des informations peut provoquer des lésions ou des dommages (sévères) à la pompe.



DANGER

Quand le symbole de danger avec le texte DANGER est affiché, des informations très importantes pour la sécurité des intéressés sont données. Ne pas tenir compte de ces informations peut provoquer des lésions (graves) ou même le décès.



1.1 Système d'arrêt-marche automatique

Le panneau de commande est équipé d'un système marche-arrêt automatique, permettant de démarrer ou d'arrêter le moteur à tout moment, sans avertissement ou annonce. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de veiller à ce à prévoir des étiquettes, des avertissements visibles et audibles permettant d'alerter l'utilisateur que l'appareil va démarrer.



1.2 Protections moteur

Avant de raccorder le courant, vérifiez toujours si l'arrêt d'urgence est retiré et que les protections et protections du moteur sont enclenchées.



1.3 Arrêt d'urgence

Si la pompe dispose d'un arrêt d'urgence, il ne peut être utilisé que pour mettre la pompe hors tension en cas d'urgence.



1.4 Travail en sécurité

Même si le disjoncteur est à l'arrêt, on peut encore se trouver en présence de 400 volts sur les composants électriques. Pour travailler en sécurité, l'alimentation électrique doit toujours être totalement déconnectée.



1.5 Pannes

En cas de pannes ou de fonctionnement anormal, arrêtez immédiatement la pompe/le moteur, pour éviter une situation dangereuse ou des dommages à la pompe.

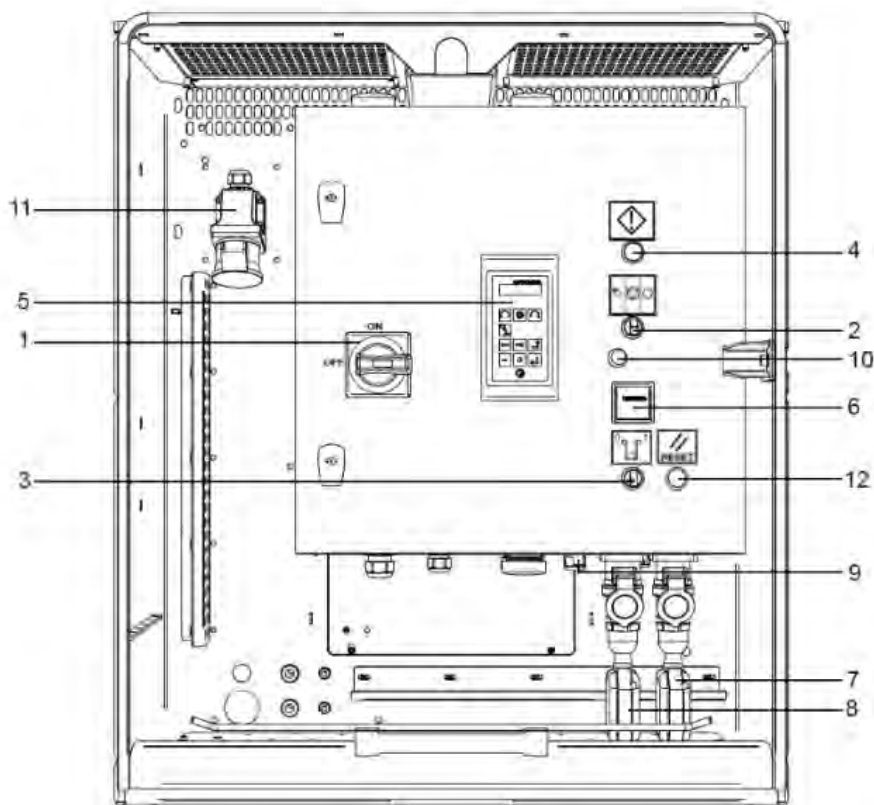


1.6 Livraison DOL

Pour une livraison DOL, la pompe électrique BBA est livrée sans compartiment refermable ou contrôle du moteur. Pour éviter les dommages au niveau de la pompe, l'utilisateur doit lui-même s'assurer de disposer d'une méthode appropriée d'allumage du moteur.

2. Démarreur

2.1 Panneau de commande du moteur

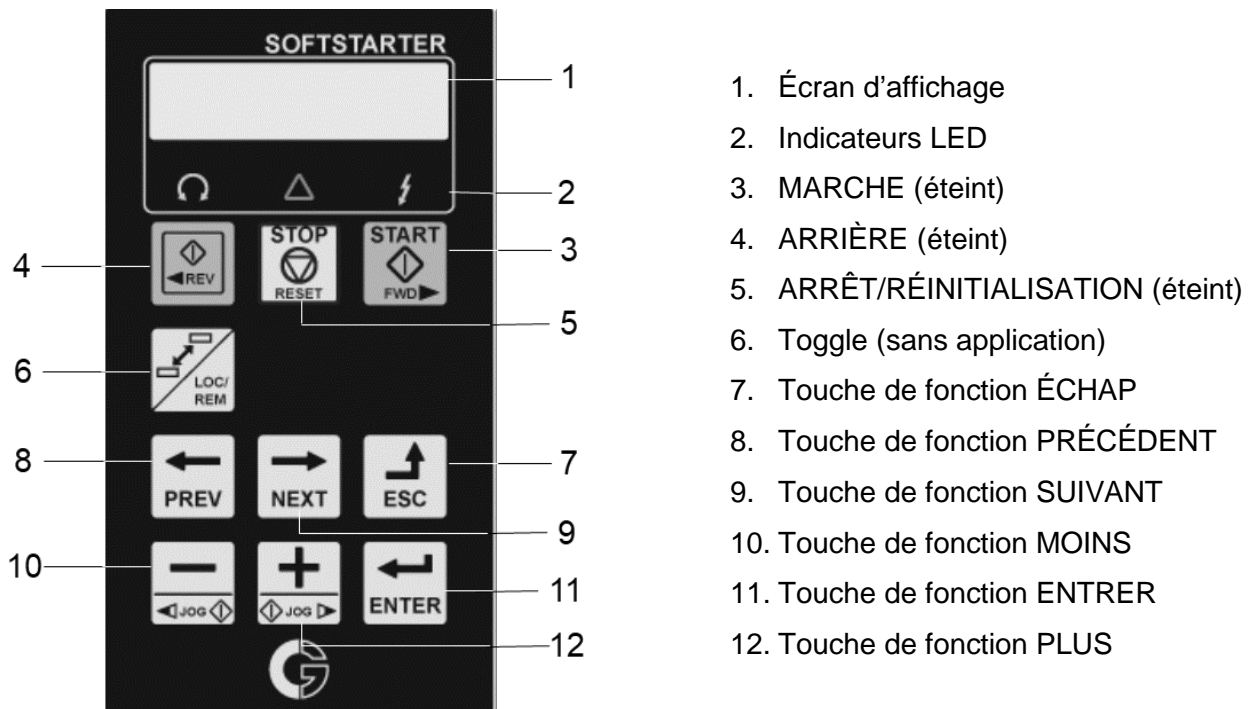


- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Interrupteur principal | 7. Flotteur niveau haut (droit) |
| 2. Interrupteur de commande | 8. Flotteur niveau bas (gauche) |
| 3. Interrupteur de transducteur | 9. Connecteur de transducteur |
| 4. Voyant d'avertissement (rouge) | 10. Bouchon en caoutchouc |
| 5. Affichage | 11. Alimentation électrique WCD (jusqu'à 63A-5P) |
| 6. Compteur d'heures | 12. Bouton de réinitialisation |

2.2 Symboles ISO

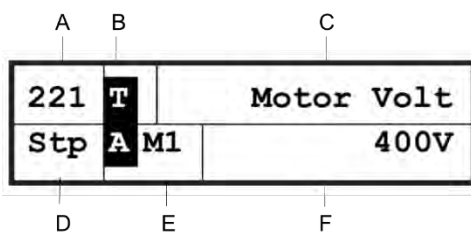
	Arrêt		Manuel
	En veille		Réinitialisation
	Avertissement/alarme		

2.3 Écran



2.3.1 Écran d'affichage

L'écran d'affichage est subdivisé en six cases. Les différentes cases sur l'affichage sont décrites ci-dessous :



- A. Menu actif (3 ou 4 chiffres)
- B. Toujours L "fonctionnement local"
- C. Description du menu actif
- D. Statut du démarreur (3 lettres)
- E. Paramètres actifs (pas d'application)
- F. Affiche le réglage ou la sélection dans le menu actif.
Affiche les avertissements et les notifications d'alarme.

2.3.2 Indicateurs LED

Les trois indicateurs LED indiquent le statut du démarreur et de la pompe. Selon le mode d'exploitation, les indicateurs DÉCLENCHEMENT et COURSE vont également clignoter pour avertir l'utilisateur avant un événement ou une action prévue.

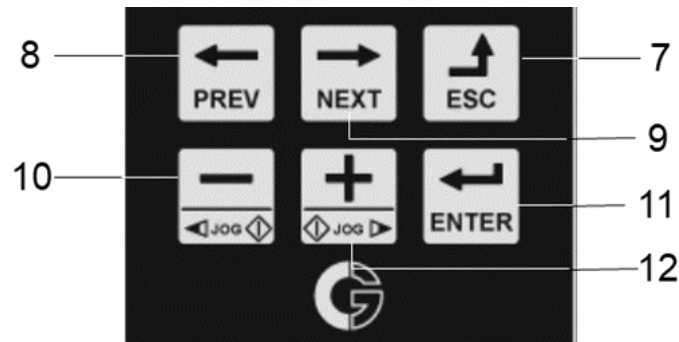


- COURSE : Pompe en exploitation
- DÉCLENCHEMENT : Panne (voir § 2.5)
- ALIMENTATION : Le courant est raccordé

2.4 Menu de base

Le menu de base comporte 3 ou 4 chiffres, affichés sur l'écran d'affichage dans la section A (coin supérieur gauche). Un tableau avec des numéros de menu et des descriptions se trouve dans le manuel détaillé du fournisseur Emotron.

Dans ce manuel, nous traitons uniquement les menus les plus fréquents. Dès que la pompe est mise sous tension, le menu de base 100 apparaît toujours.



- Utilisez les touches **PRÉC/SUIVANT** pour paginer vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pour entrer dans le menu, vous choisissez **ENTRER**, avec **ÉCHAP** vous revenez une étape en arrière.
- Les touches **PLUS** ou **MOINS** vous permettent de choisir un paramètre.

CONSEILS !

Pour déplacer le curseur rapidement, appuyez sur **PLUS** ou **MOINS** pour activer jusqu'à ce que le curseur clignote. Appuyez sur **SUIVANT** ou **PRÉCÉDENT** pour aller vous positionner au bon endroit dans le chiffre. Utilisez **PLUS** ou **MOINS** pour sélectionner le bon chiffre.

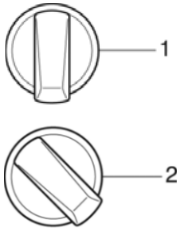
2.4.1 Régler la langue (211)

- Appuyez sur **SUIVANT** pour aller sur **200**, confirmez par **ENTRER**.
- Appuyez sur **ENTRER** et vous vous trouvez dans **211**.
- Sélectionnez la langue souhaitée par les touches de fonction **PLUS** ou **MOINS**.
- Confirmez la langue souhaitée par la touche de fonction **ENTRER**.

2.5 Opération

2.5.1 Démarrage manuel de la pompe

- Raccordez l'alimentation électrique.
- **Le voyant d'avertissement** rouge s'allume.
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** pour le mettre en position centrale (1).
- Appuyez **deux fois sur le bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche (2).



Remarque

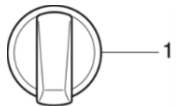
L'interrupteur principal ne peut pas être actionné lorsque le voyant d'avertissement est allumé.



Avertissement : la pompe démarre directement. **Contrôlez** si le sens de rotation du moteur est correct.

2.5.2 Arrêt manuel de la pompe

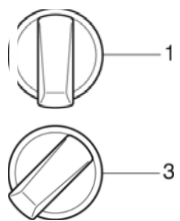
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** en position moyenne (1).
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche (ARRÊT).
- Déconnectez l'alimentation électrique pour rompre la connexion.



2.5.3 Marche/arrêt automatique à l'aide des flotteurs

La pompe est livrée standard avec deux flotteurs identiques. Veillez lors de leur installation à avoir une distance suffisante entre les deux flotteurs pour que la pompe s'enclenche au maximum quatre fois par heure.

- Raccordez l'alimentation électrique.
- **Le voyant d'avertissement** rouge s'allume.
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** pour le mettre en position centrale (1).
- Appuyez **deux fois sur le bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** dans les sens des aiguilles d'une montre vers la droite (3).
- L'unité va maintenant démarrer et arrêter selon les réglages des flotteurs.

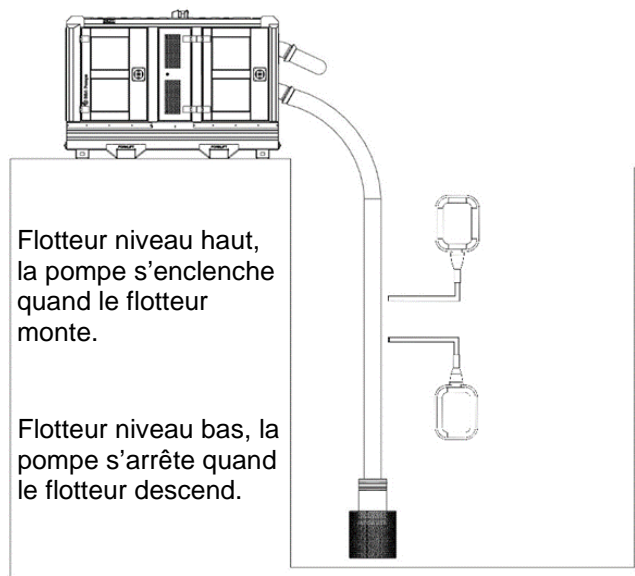


Remarque

L'interrupteur principal ne peut pas être actionné lorsque le voyant d'avertissement est allumé.



Attention : en mode démarrage automatique, le moteur peut démarrer et s'arrêter à tout moment sans avertissement ou annonce. Veillez à ajouter des étiquettes, des avertissements visibles et audibles pour avertir l'utilisateur que la pompe va démarrer.



2.5.4 Marche/arrêt automatique à l'aide du capteur de niveau

Un capteur de niveau est facultativement disponible, le démarreur est réglé en usine sur 7 mwk (700 cmwk). Veillez lors du réglage des points de consigne que la pompe ne démarre pas plus de quatre fois par heure.

- Raccordez l'alimentation électrique.
- **Le voyant d'avertissement** rouge s'allume.
- Faites tourner l'interrupteur de commande pour le mettre en position centrale (1).
- Appuyez **deux fois sur le bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'interrupteur principal dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Faites tourner l'interrupteur de commande dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (3).
- Faites tourner l'interrupteur du capteur de niveau dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite.

Remarque

L'interrupteur principal ne peut pas être actionné lorsque le voyant d'avertissement est allumé.



Danger : En mode démarrage automatique, le moteur peut démarrer et s'arrêter à tout moment sans avertissement ou annonce. Veillez à ajouter des étiquettes, des avertissements visibles et audibles pour avertir l'utilisateur que la pompe va démarrer.

Réglage du point de consigne haut (6112 | CA1NivoHi)

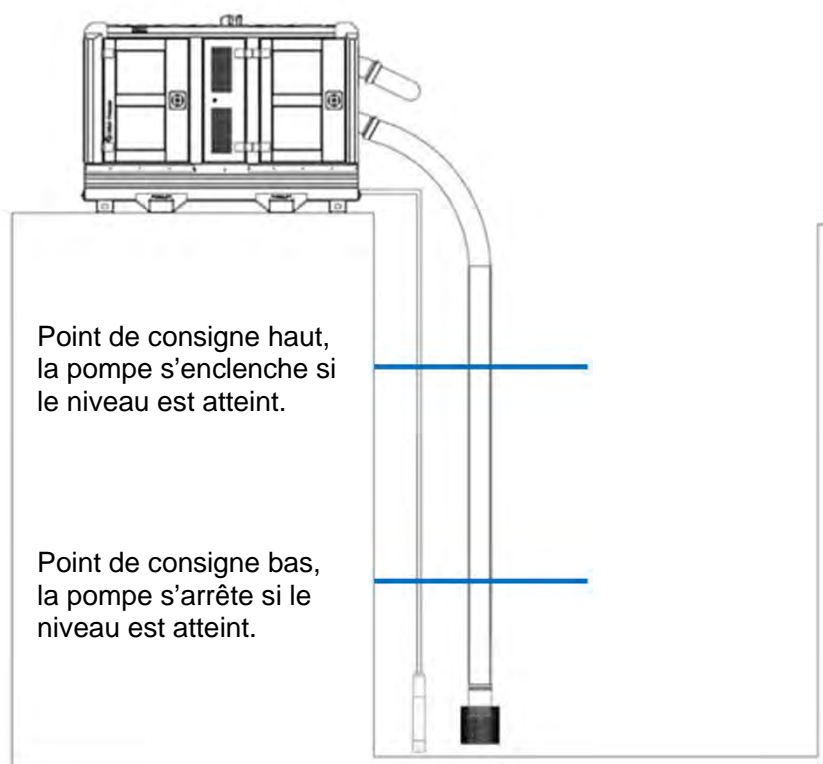
- Appuyez sur **SUIVANT** jusqu'à ce que vous arriviez à **600**, confirmez par **ENTRER**.
- Appuyez deux fois sur **ENTRER** et vous vous trouvez dans **6111**.
- Appuyez sur **SUIVANT** pour le numéro de menu **6112**.
- Sélectionnez les touches de fonction **PLUS** ou **MOINS** la valeur du point de consigne élevé.
- Confirmez le point de consigne souhaité par la touche de fonction **ENTRER**.

Réglage du point de consigne bas (6113 | CA1NivoLo)

- Au départ du point de pression haut, appuyez sur **SUIVANT** pour le numéro de menu **6113**.
- Sélectionnez avec les touches de fonction **PLUS** ou **MOINS** la valeur du point de consigne bas.
- Confirmez le point de consigne souhaité par la touche de fonction **ENTRER**.

Lecture de la valeur de profondeur réelle du capteur de niveau

- Immergez le capteur de niveau dans le liquide.
- Appuyez sur **SUIVANT** jusqu'à atteindre 300, puis confirmez en appuyant sur **ENTRER**.



2.6 Tableau des pannes

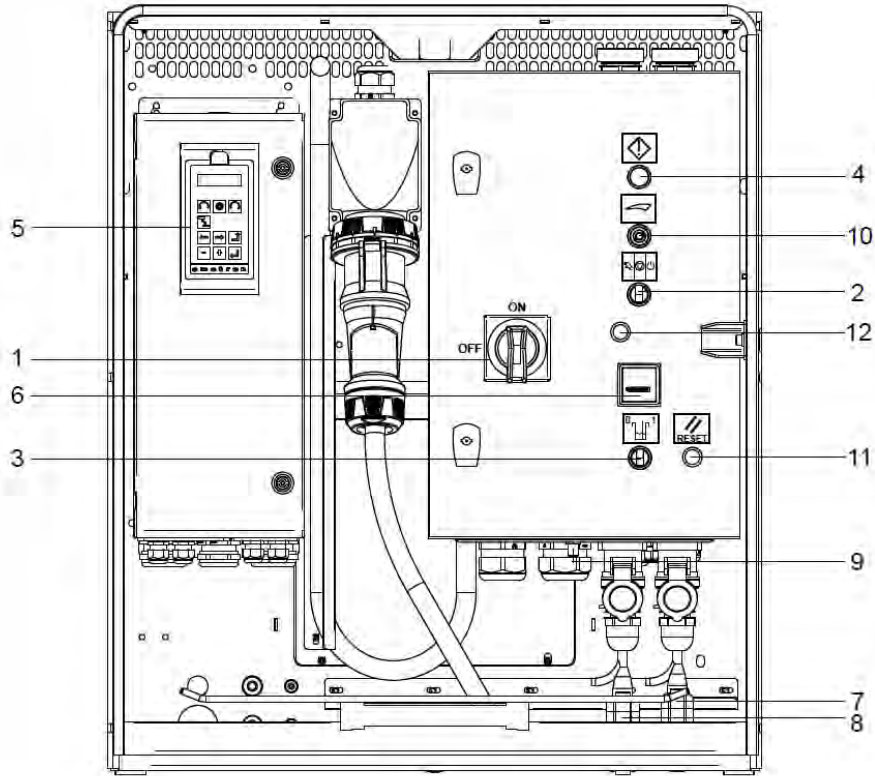
Problème	Cause possible	Solution
La pompe ne fait absolument rien.	L'arrêt d'urgence est enfoncé et l'interrupteur principal se trouve dans la position « déclenchement ».	Contrôlez si tout est sécurisé, mettez l'interrupteur de commande en position « 0 » et remettez l'arrêt d'urgence dans la position d'exploitation . Faites tourner l'interrupteur principal dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la position (ARRÊT) et ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE). Réinitialisez l'écran en appuyant sur la touche 5 STOP .
	Pas de tension sur le démarreur.	Contrôlez l'alimentation électrique, l'interrupteur principal et l'arrêt d'urgence. Contrôlez ensuite si les protections F2 et F4 fonctionnent.
L'interrupteur principal ne va pas s'enclencher (il revient dans la position « déclenchement »).	Pas de 24 V CC sur la bobine de tension.	Vérifiez l'alimentation électrique et l'arrêt d'urgence. Vérifiez ensuite si les protections F1 et F5 fonctionnent.
Lampe de défaut (rouge) s'allume.	Panne générale.	Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation Vérifiez si les protections F2 et F3 fonctionnent et regardez si le démarreur est en position « déclenchement », regardez alors le menu 800*
La pompe à vide ne s'enclenche pas.	Pas de tension sur le relais du moteur.	Vérifiez si la sécurité F3 fonctionne.
Les ventilateurs ne tournent pas.	Pas de tension sur la borne 8/9.	Vérifiez ensuite si les protections F1 , F5 , F6 et F7 fonctionnent.
Pannes d'écran	Cause possible	Solution
L'écran affiche le message « EXT Alarm 1 Trp ».	Pas de tension sur le transfo 400/230 V CC.	Vérifiez ensuite si les protections F1 et F4 fonctionnent.
L'écran affiche le message « EXT Alarm 2 Trp ».	L'arrêt d'urgence est actif. Ou le circuit de sécurité n'est pas activé.	Vérifiez l'arrêt d'urgence et appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation.
L'écran affiche « Mon MinAlarm ».	La pompe tourne à sec et n'est pas chargée.	Vérifiez si la pompe ne tourne pas à sec, par exemple faisant suite à une fuite dans le tuyau d'aspiration ou des bouchons.
L'écran affiche « Mon MaxAlarm ».	La pompe fonctionne à plein régime.	Vérifiez si la pompe n'est pas bloquée ou tourne à plein régime, par exemple à cause de bouchons.
L'écran indique « PTC Alarm ».	Le moteur est surchargé.	Vérifiez si le moteur ne chauffe pas trop, par exemple parce que le point de travail ne couvre pas la courbe de performance entière.

*Menu 800 : voir menu des pannes du manuel du démarreur Emotron.

Menu 810 est toujours la (dernière) panne réelle. Appuyez sur « ENTRER » pour visualiser la valeur réelle, comme I-Nom, la puissance enregistrée, etc. au moment du DÉCLENCHEMENT.






3. Variateur de fréquence

3.1 Panneau de commande du moteur

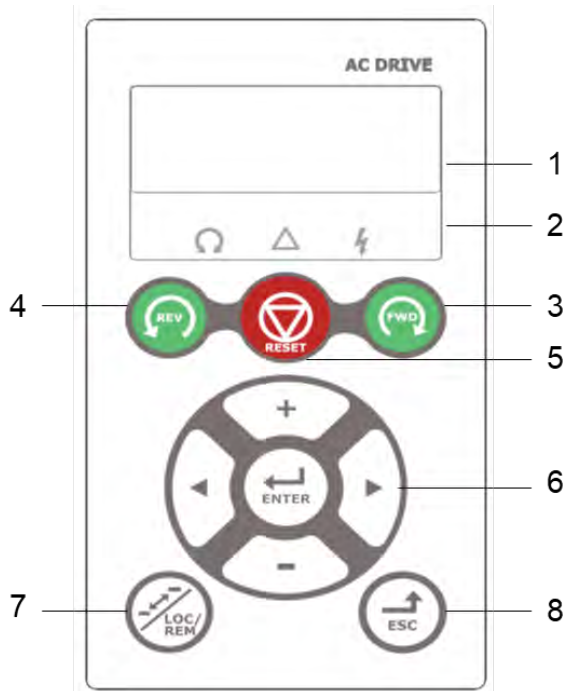


- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Interrupteur principal | 7. Flotteur niveau haut (droit) |
| 2. Interrupteur de commande | 8. Flotteur niveau bas (gauche) |
| 3. Interrupteur de transducteur | 9. Connecteur de transducteur |
| 4. Voyant d'avertissement (rouge) | 10. Potentiomètre |
| 5. Affichage | 11. Bouton de réinitialisation |
| 6. Compteur d'heures | 12. Bouchon en caoutchouc |

3.2 Symboles ISO

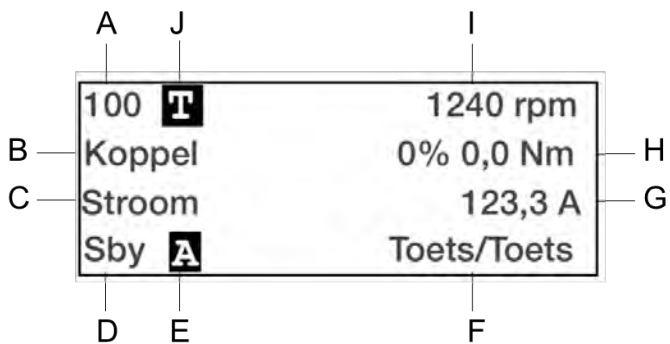
	Arrêt		Manuel
	En veille		Réinitialisation
	Avertissement/alarme		

3.3 Écran



1. Écran d'affichage
2. Indicateurs LED
3. FWD (éteint)
4. REV (éteint)
5. ARRÊT/RÉINITIALISATION (éteint)
6. Touches de fonction
7. Toggle (sans application)
8. Touche de fonction ÉCHAP

3.3.1 Écran d'affichage



- A. Menu actif (3 ou 4 chiffres)
- B. Nom du menu (sauf en mode menu 100+)
- C. Paramètre actif
- D. Statut du variateur de fréquence
- E. Paramètre actif activé
- F. Source de commande active
- G. Valeur préférée (menu 130)
- H. Valeur préférée (menu 120)
- I. Valeur préférée (menu 110)
- J. T dans la boucle toggle (pas d'application)

3.3.2 Indicateurs LED

Les trois indicateurs LED indiquent le statut du régulateur de pression et de la pompe. Selon le mode d'exploitation, les indicateurs DÉCLENCHEMENT et COURSE vont également clignoter pour avertir l'utilisateur avant un événement ou une action prévue.



COURSE : Pompe en exploitation
 DÉCLENCHEMENT : Panne (voir § 3.5)
 ALIMENTATION : Le courant est raccordé

3.4 Menu de base

Le menu de base comporte 3 ou 4 chiffres, affichés sur l'écran d'affichage dans la section A (coin supérieur gauche). Un tableau avec des numéros de menu et des descriptions se trouve dans le manuel détaillé du fournisseur Emotron.

3.4.1 Régler la langue (211)

- Appuyez sur **FLÈCHE >** (touche de fonction 6) pour aller sur **200**, confirmez par **ENTRER**.
- Appuyez sur **ENTRER** et vous vous trouvez dans **211**.
- Sélectionnez la langue souhaitée par les touches de fonction **PLUS** ou **MOINS**.
- Confirmez la langue souhaitée par la touche de fonction **ENTRER**.

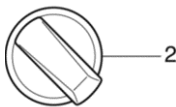
3.5 Opération



Avertissement : Après le raccordement de l'alimentation électrique et l'enclenchement de l'interrupteur principal, attendez 10 secondes avant de démarrer la pompe. Le système doit d'abord finaliser une procédure de démarrage.

3.5.1 Démarrage manuel de la pompe

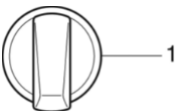
- Raccordez l'alimentation électrique.
- Faites tourner l'interrupteur principal dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Attendez 10 secondes pour permettre au système de finaliser la procédure de démarrage.
- Le **voyant d'avertissement rouge** est allumé.
- Appuyez sur le **bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'interrupteur de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche (2).
- Réglez le régime souhaité de la pompe/moteur avec le potentiomètre.



Avertissement : la pompe démarre directement. Contrôlez si le sens de rotation du moteur est correct.

3.5.2 Arrêt manuel de la pompe

- Faites tourner l'interrupteur de commande en position moyenne (1).
- Attendez jusqu'à ce que la pompe ait terminé son compte à rebours.
- Faites tourner l'interrupteur principal dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche (ARRÊT).
- Patientez jusqu'à ce que l'affichage du variateur de fréquence s'éteint.
- Déconnectez l'alimentation électrique pour rompre la connexion.



3.5.3 Réglage du régime de la pompe/du moteur

Sur l'écran, vous voyez le régime souhaité (valeur de référence).

- Faites tourner le **potentiomètre** vers la droite pour augmenter le régime.
- Faites tourner le **potentiomètre** vers la gauche pour réduire le régime.

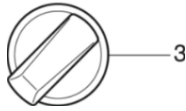


Avertissement : vérifiez les spécifications de votre pompe ou si la puissance moteur est suffisante pour le régime souhaité.

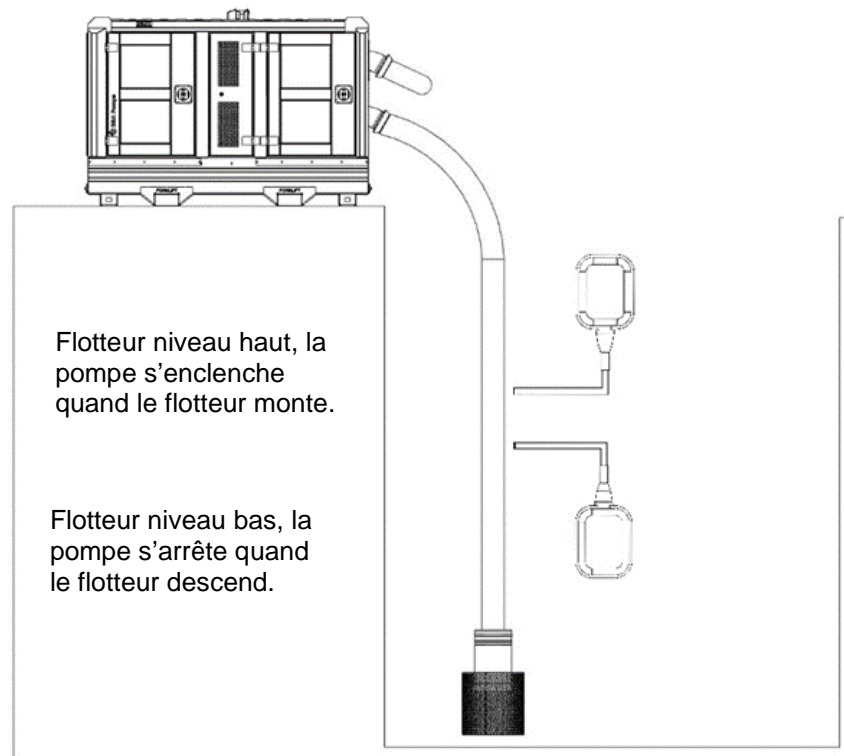
3.5.4 Marche/arrêt automatique à l'aide des flotteurs

La pompe est livrée standard avec deux flotteurs identiques. Veillez lors de leur installation à avoir une distance suffisante entre les deux flotteurs pour que la pompe s'enclenche au maximum quatre fois par heure.

- Raccordez l'**alimentation électrique**.
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Attendez 10 secondes pour permettre au système de finaliser la procédure de démarrage.
- Le **voyant d'avertissement rouge** est allumé.
- Appuyez **sur le bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** dans les sens des aiguilles d'une montre vers la droite (3).
- Réglez le régime souhaité de la pompe/moteur avec le potentiomètre.
- L'unité va maintenant démarrer et arrêter selon les réglages des flotteurs.



Attention : en mode démarrage automatique, le moteur peut démarrer et s'arrêter à tout moment sans avertissement ou annonce. Veillez à ajouter des étiquettes, des avertissements visibles et audibles pour avertir l'utilisateur que la pompe va démarrer.



3.5.5 Marche/arrêt automatique à l'aide du capteur de niveau

Un capteur de niveau est livrable en option et fonctionne avec un réglage de niveau PID. Le variateur de fréquence est réglé en usine à une différence de niveau située en 0-700 cmwk. Veillez lors du réglage du point cible que la pompe ne démarre pas plus de quatre fois par heure.

- Raccordez l'**alimentation électrique**.
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Attendez 10 secondes pour permettre au système de finaliser la procédure de démarrage.
- Le **voyant d'avertissement rouge** est allumé.
- Appuyez sur le **bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** dans les sens des aiguilles d'une montre vers la droite (3).
- Faites tourner l'**interrupteur du capteur de niveau** dans les sens des aiguilles d'une montre vers la droite.



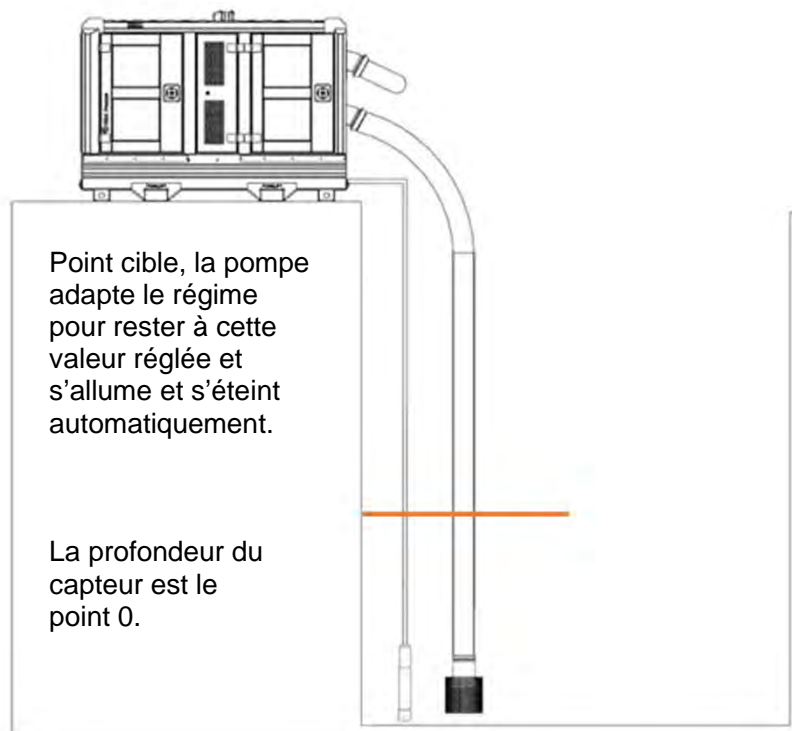
Sur l'écran, vous voyez sur la ligne 1 le niveau réel du liquide (au-dessus du capteur). Sur la ligne 2, vous voyez le point cible réglé et sur la ligne 3 le courant.



Danger : En mode marche/arrêt automatique, le moteur peut démarrer et s'arrêter à tout moment sans avertissement ou annonce. Veillez à ajouter des étiquettes, des avertissements visibles et audibles pour avertir l'utilisateur que la pompe va démarrer.

3.5.6 Réglage ou modification du point cible

- Faites tourner le **potentiomètre** vers la droite pour augmenter le point cible.
- Faites tourner le **potentiomètre** vers la gauche pour réduire le point cible.



3.6 Tableau des pannes

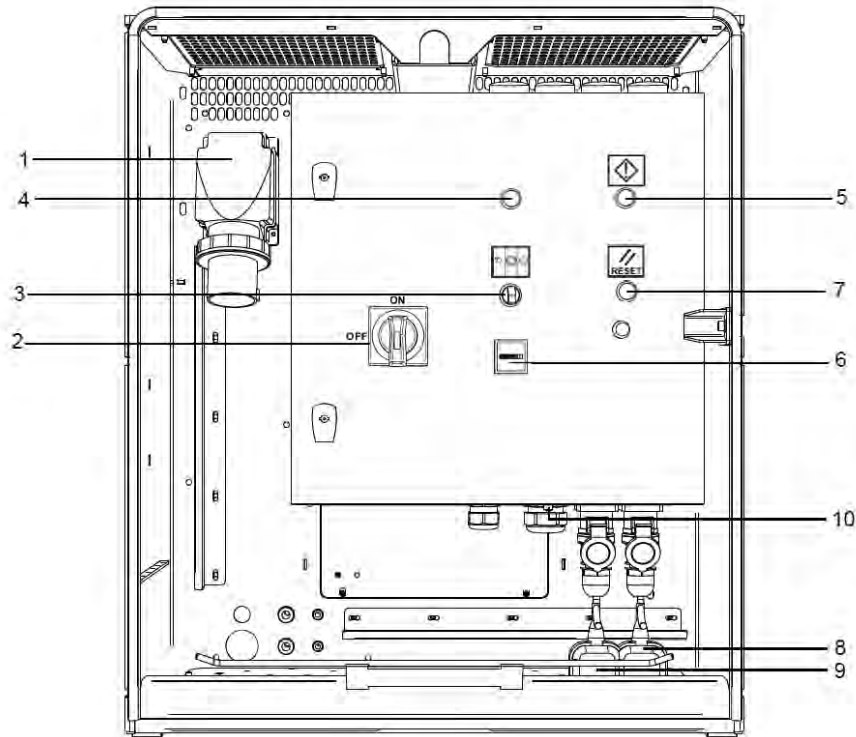
Problème	Cause possible	Solution
La pompe ne fait absolument rien.	L'arrêt d'urgence est enfoncé.	Contrôlez si tout est sécurisé, mettez l'interrupteur de commande en position « 0 » et remettez l'arrêt d'urgence dans la position d'exploitation .
	Pas de tension sur le variateur de fréquence.	Contrôlez l'alimentation électrique, l'interrupteur principal et l'arrêt d'urgence. Vérifiez ensuite si la protection F1 fonctionne.
Lampe de défaut (rouge) s'allume.	Panne générale.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation. Regardez si l'arrêt d'urgence n'est pas enfoncé. Vérifiez si les protections F1 et F2 fonctionnent et regardez si le variateur de fréquence est en position « déclenchement », regardez alors le menu 800*
La pompe à vide ne s'enclenche pas.	Pas de tension sur le relais du moteur.	Vérifiez si la sécurité F2 fonctionne.
Les ventilateurs ne tournent pas.	Pas de tension sur la borne 5/6.	Vérifiez ensuite si les protections F3, F4, F6 et F7 fonctionnent.
Pannes d'écran	Cause possible	Solution
L'écran est « éteint ».	Pas de tension.	Vérifiez ensuite si la protection F1 fonctionne.
L'écran affiche « Mon MinAlarm ».	La pompe tourne à sec et n'est pas chargée.	Vérifiez si la pompe ne tourne pas à sec, par exemple faisant suite à une fuite dans le tuyau d'aspiration ou des bouchons.
L'écran affiche « Mon MaxAlarm ».	La pompe fonctionne à plein régime.	Vérifiez si la pompe n'est pas bloquée ou tourne à plein régime, par exemple à cause de bouchons.
L'écran indique « PTC Alarm ».	Le moteur est surchargé.	Vérifiez si le moteur ne chauffe pas trop, par exemple parce que le point de travail ne couvre pas la courbe de performance entière.

***Menu 800** : voir menu des pannes du variateur de fréquence Emotron.

Menu 810 est toujours la (dernière) panne réelle. Appuyez sur « ENTRER » pour visualiser la valeur réelle, comme I-Nom, la puissance enregistrée, etc. au moment du DÉCLENCHEMENT.



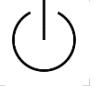
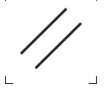

4. Interrupteur en étoile-triangle

4.1 Panneau de commande du moteur



- | | |
|--|--|
| 1. Alimentation électrique WCD (jusqu'à 63A-5P inclus) | 6. Sens de rotation du voyant d'alarme |
| 2. Interrupteur principal | 7. Reset button |
| 3. Interrupteur de commande | 8. Flotteur niveau haut (en option) |
| 4. Sens de rotation du voyant d'avertissement | 9. Flotteur niveau bas (en option) |
| 5. Voyant d'avertissement (rouge) | |

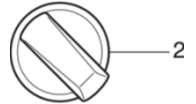
4.2 Symboles ISO

	Arrêt		Manuel
	En veille		Réinitialisation
	Avertissement/alarme		

4.3 Opération

4.3.1 Démarrage manuel de la pompe

- Raccordez l'alimentation électrique.
- **Le voyant d'avertissement** rouge s'allume.
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** pour le mettre en position centrale (1).
- Appuyez **deux fois sur le bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche (2).



Remarque

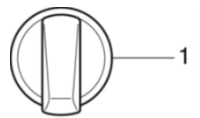
L'interrupteur principal ne peut pas être actionné lorsque le voyant d'avertissement est allumé.



Avertissement : la pompe démarre directement. **Contrôlez** si le sens de rotation du moteur est correct.

4.3.2 Arrêt manuel de la pompe

- Faites tourner l'**interrupteur de commande** en position moyenne (1).
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la gauche (ARRÊT).
- Déconnectez l'alimentation électrique pour rompre la connexion.



4.3.3 Marche/arrêt automatique à l'aide des flotteurs (en option)

La pompe est livrée en option avec deux flotteurs identiques. Veillez lors de leur installation à avoir une distance suffisante entre les deux flotteurs pour que la pompe s'enclenche au maximum quatre fois par heure.

- Raccordez l'alimentation électrique.
- **Le voyant d'avertissement** rouge s'allume.
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** pour le mettre en position centrale (1).
- Appuyez **deux fois sur le bouton de réinitialisation** (le voyant rouge s'éteint).
- Faites tourner l'**interrupteur principal** dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
- Faites tourner l'**interrupteur de commande** dans les sens des aiguilles d'une montre vers la droite (3).
- L'unité va maintenant démarrer et arrêter selon les réglages des flotteurs.



Remarque

L'interrupteur principal ne peut pas être actionné lorsque le voyant d'avertissement est allumé.



Attention : en mode démarrage automatique, le moteur peut démarrer et s'arrêter à tout moment sans avertissement ou annonce. **Veillez à ajouter des étiquettes, des avertissements visibles et audibles pour avertir l'utilisateur que la pompe va démarrer.**

4.4 Tableau des pannes

Problème	Cause possible	Solution
La pompe ne fait absolument rien.	L'arrêt d'urgence est enfoncé et l'interrupteur principal se trouve dans la position « déclenchement ».	Contrôlez si tout est sécurisé, mettez l'interrupteur de commande en position « 0 » et remettez l'arrêt d'urgence dans la position d'exploitation . Faites tourner l'interrupteur principal dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la position (ARRÊT) et ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre vers la droite (MARCHE).
	Pas de tension sur l'interrupteur en étoile-triangle.	Contrôlez l'alimentation électrique, l'interrupteur principal et l'arrêt d'urgence. Vérifiez ensuite si la sécurité thermique F2 fonctionne.
L'interrupteur principal ne va pas s'enclencher (il revient dans la position « déclenchement »).	Pas de 24 V CC sur la bobine de tension.	Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation. Vérifiez l'alimentation électrique et l'arrêt d'urgence. Vérifiez ensuite si les protections thermiques F1 et F4 fonctionnent.
Lampe de défaut (rouge) s'allume.	Panne générale.	Vérifiez ensuite si les protections thermiques F2 et F3 fonctionnent.
La pompe à vide ne s'enclenche pas.	Pas de tension sur le relais du moteur.	Vérifiez si la sécurité thermique F3 fonctionne.

THE NETHERLANDS

BBA Pumps BV (head office)
Edisonstraat 12
7006 RD Doetinchem

+31 (0)314-368 436
info@bbapumps.com
www.bbapumps.com

NORTH AMERICA

BBA Pumps, Inc.
7222 Cross Park Drive
North Charleston, SC 29418

+1 843 849 3676
info@bbapumpsusa.com
www.bbapumpsusa.com

POLAND

BBA Pumps PL SP. z o.o.
ul. 7'eromskiego 39A
PL-05-500 Piaseczno

+48 227138611
info@bbapumps.pl
www.bbapumps.pl

